



FR - BAC DE NETTOYAGE LUNETTES - 014627 – version 2021-01-13

Bac de nettoyage vibrant pour nettoyer efficacement vos lunettes de vues ou solaires. Enlève les saletés, la poussière et redonne brillance à vos lunettes ! Ses micro-vibrations génèrent une petite onde de choc pour retirer toute la saleté. Peut également fonctionner pour nettoyer les bijoux, les montres étanches, les clés ou autres petits articles à désinfecter.

Utilisation:

Ce produit peut être utilisé soit par câble USB (inclus) soit par piles (non incluses).

Le compartiment à piles se situe sous le boîtier.

1. Insérez 3 piles AA en respectant la polarité (-/+).
 2. Remplissez 2/3 de la capacité du récipient avec de l'eau et placez vos lunettes; pour un résultat parfait vous pouvez y ajouter 1 petite goutte de détergent (liquide vaisselle, lessive, agent anti bactérien ou autre). Vérifier que le détergent utilisé n'endommage pas certaines surfaces en plastique ou traitements anti-reflet.
 3. Appuyez une fois sur le bouton 'ON', le voyant bleu s'allumera et le lavage commencera une seconde plus tard avec un temps de lavage de 5 minutes (si vous appuyez deux fois sur le bouton le temps de lavage sera de 10mn et si vous appuyez trois fois sur le bouton le temps de lavage sera de 15mn). Fermez le couvercle.
 4. L'appareil s'éteindra automatiquement après le processus de lavage choisi.
- Si vous avez utilisé du détergent, rincer vos lunettes à l'eau claire avant utilisation.
Si vous avez besoin d'arrêter le nettoyage en cours de lavage, appuyez une fois sur le bouton 'ON' et le lavage s'arrêtera.

Attention:

Ne placez pas le produit en plein soleil, dans des endroits humides ou poussiéreux et ne l'exposez pas à des températures élevées.

Ne laissez pas le compartiment à piles en contact avec l'eau.

Placez toujours le produit en position horizontale pendant son utilisation.

Ne convient pas au nettoyage d'objets imperméables (téléphones portables, montres non étanches, etc.).

Ne pas laisser à la portée des enfants.

Risques avec les piles:

Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-). Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

GB – GLASSES CLEANER - 014627

Vibrating cleaning box for your glasses or sunglasses. Removes dirt, dust and gives shine to your glasses! Its micro-vibrations generate small waves that remove all the dirt. Can also be used to clean jewellery, waterproof watches, keys or others small items to disinfect.

Use:

This product can be used either by USB cable (included) or by batteries (not included).

The battery compartment is located under the case.

1. Insert 3 AA batteries by respecting the polarity (-/).
2. Fill 2/3 of the container capacity with water and place your glasses; for a better result you can add 1 small drop of detergent (dishwashing liquid, soap powder, anti-bacterial agent or other). Make sure the detergent used does not damage plastic surfaces or antireflective coating.
3. Press once the button 'ON', the blue light will light up and the process will start a second later with a 5-minutes washing time (if you press twice the button, the washing time will last 10 minutes and if you press three times the button the washing time will last 15 minutes). Close the lid.
4. The unit will automatically turn off after the washing process selected.

If you have used detergent, rinse your glasses with clear water before use.

If you need to stop cleaning during washing, press once the button 'ON' and the wash will stop.

Attention:

Do not put the product in sunlight, at high temperatures, damp or dusty places.

Do not let the battery compartment in contact with water.

Always place the product in a horizontal position while in use.

Not suitable for cleaning non-waterproof items (mobile phones, non-waterproof watches, etc.).

Keep away from children.

Danger Associated with Batteries:

Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-). Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak. Non-rechargeable batteries must not be recharged. The terminals must not be short-circuited.

DE – BRILLENREINIGER – 014627

Das vibrierende Reinigungsgerät entfernt effizient Verschmutzungen und Staub von Brillen und Sonnenbrillen. Die Mikro-Vibrationen senden kleine Wellen aus und lösen den Schmutz von der Brille. Das Reinigungsgerät eignet sich ebenfalls zum Säubern von Schmuck, wasserdichten Uhren, Schlüsseln, Münzen, und anderen kleinen Gegenständen, die desinfiziert werden sollen.

Bedienungsanleitung:

Das Gerät kann mit einem USB-Kabel (enthalten) oder mit Batterien (nicht enthalten) betrieben werden.

Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

1. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 3 Batterien vom Typ AA ein. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-).
 2. Füllen Sie den Behälter zu 2/3 mit Wasser und legen Sie die Brille oder einen anderen zu desinfizierenden Gegenstand hinein. Für ein optimales Ergebnis kann ein Tropfen Reinigungsmittel (Spülmittel, Waschmittel, antibakterielles Mittel o.ä.) hinzugegeben werden. Vergewissern Sie sich, dass das Reinigungsmittel weder sensible Materialien noch nicht reflektierende Gläser beschädigt.
 3. Drücken Sie einmal auf den Knopf "ON". Die Kontrollleuchte leuchtet blau auf und der Waschvorgang von 5 Minuten beginnt eine Sekunde später (wenn Sie zwei Mal auf den Knopf drücken, beträgt die Waschzeit 10 Minuten; drücken Sie drei Mal auf den Knopf, beträgt sie 15 Minuten). Schließen Sie den Deckel, damit kein Wasser austreten kann.
 4. Das Gerät schaltet sich automatisch nach Beendigung des gewählten Waschvorgangs ab. Wenn Sie ein Reinigungsmittel verwendet haben, spülen Sie Ihre Brille vor Verwendung mit klarem Wasser ab.
- Wenn Sie den Waschvorgang vorzeitig abbrechen möchten, öffnen Sie den Deckel und drücken Sie einmal auf den Knopf "ON", um das Gerät auszuschalten.

Achtung:

Setzen Sie das Gerät weder Hitze noch einer direkten Sonneneinstrahlung aus, und lagern Sie es nicht in feuchten oder staubigen Räumen.

Das Batteriefach darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen.

Positionieren Sie das Gerät während der Verwendung immer horizontal.

Nicht für die Reinigung nicht wasserdichter Gegenstände geeignet (Handys, nicht wasserdichte Uhren, etc.).

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Gefahr durch Batterien:

Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-). Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

NL – BRILREINIGER - 014627

Het trillende reinigungsapparaat verwijdert efficiënt vuil en stof uit glazen en zonnebrillen. De micro-trillingen stoten kleine golven uit en laten het vuil van de bril los. Het reinigungsapparaat is ook geschikt voor het reinigen van sieraden, waterdichte horloges, sleutels, munten en andere kleine items die moeten worden gedesinfecteerd.

Handmatig:

Het apparaat kan worden bediend met een USB-kabel (meegeleverd) of met batterijen (niet inbegrepen).

Het batterijcompartiment bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

1. Open het batterijcompartiment en plaats 3 AA-batterijen. Let op de juiste polariteit (+/-).
2. Vul de container op 2/3 met water en doe de glazen of een ander desinfecterend item erin. Voor een optimaal resultaat kan een druppel wasmiddel (vloeistof, wasmiddel, antibacteriële agent, enz.) worden toegevoegd. Zorg ervoor dat het wasmiddel gevoelige materialen of niet-reflecterende glazen niet beschadigt.
3. Druk één keer op de knop "AAN". Het lampje licht blauw op en het wasproces van 5 minuten begint een seconde later (als u twee keer op de knop drukt, is de wastijd 10 minuten; druk drie keer op de knop, het is 15 minuten). Sluit het deksel zodat er geen water kan ontsnappen.
4. Het apparaat schakelt automatisch uit nadat het geselecteerde wasproces is voltooid. Als u een wasmiddel hebt gebruikt, spoel uw glazen voor gebruik met helder water.

Als u het wasproces voortijdig wilt stoppen, opent u het deksel en drukt u eenmaal op de knop "AAN" om het apparaat uit te schakelen.

Let op:

Stel het apparaat niet bloot aan warmte of direct zonlicht en bewaar het niet in vochtige of stoffige ruimten.

Het batterijcompartiment mag niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.

Plaats het apparaat tijdens het gebruik altijd horizontaal.

Niet geschikt voor het reinigen van niet-waterdichte items (mobiele telefoons, niet-waterdichte horloges, enz.).

Buiten het bereik van kinderen houden.

Gevaar door batterijen:

Vervang steeds alle batterijen. Nieuwe en gebruikte batterijen niet tezamen gebruiken. Gebruik geen verschillende batterijtypes. -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-). Neem de batterijen uit het apparaat, als ze zijn verbruikt of als u het apparaat niet langer gebruikt. Zo vermijdt u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij. Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden. De klemmen mag niet kortgesloten worden.

ES- GAFAS DE LA BANDEJA DE LIMPIEZA - 014627

Bandeja de limpieza vibrante para limpiar eficazmente sus anteojos o solares. ¡Retire la suciedad, el polvo y vuelva a brillar en sus gafas!

Sus micro-vibraciones generan una pequeña onda de choque para eliminar toda la suciedad.

También puede trabajar para limpiar joyas, relojes impermeables, llaves u otros artículos pequeños para desinfectar.

Uso:

Este producto se puede utilizar por cable USB (incluido) o por baterías (no incluidas).

El compartimiento de la batería se encuentra debajo de la caja.

1. Inserte 3 pilas AA con polaridad (-/+).
2. Llene 2/3 de la capacidad del recipiente con agua y coloque sus vasos; para un resultado perfecto se puede añadir 1 pequeña gota de detergente (líquido para lavar platos, ropa, agente antibacteriano u otro). Asegúrese de que el detergente utilizado no dañe ciertas superficies de plástico o tratamientos antirreflejos.
3. Pulse el botón 'ON' una vez, la luz azul se iluminará y el lavado comenzará un segundo más tarde con un tiempo de lavado de 5 minutos (si pulsa el botón dos veces el tiempo de lavado será de 10 minutos y si pulsa el botón tres veces el tiempo de lavado será de 15 minutos). Cierre la tapa.
4. La unidad se apagará automáticamente después del proceso de lavado elegido.

Si ha utilizado detergente, enjuague los vasos con agua clara antes de usarlos.

Si necesita dejar de limpiar durante el lavado, pulse el botón 'ON' una vez y el lavado se detendrá.

Atención:

No coloque el producto a pleno sol, en zonas húmedas o polvorosas ni lo exponga a altas temperaturas.

No deje el compartimiento de la batería en contacto con el agua.

Coloque siempre el producto en posición horizontal mientras lo usa.

No es adecuado para la limpieza de objetos impermeables (teléfonos móviles, relojes no impermeables, etc.).

No deje a los niños a su alcance.

Riesgos con las pilas:

Reemplace siempre todas las pilas. No utilice una batería nueva y una usada al mismo tiempo. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y tener diferentes capacidades. Mientras reemplaza las pilas, vigile la polaridad (+/-). Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrean. Las pilas no recargables no deben ser recargadas. Los terminales no deben ser cortocircuitados.

IT – PULIZIA BICCHIERI VASSOIO - 014627

Contenitore di pulizia vibrante per pulire efficacemente gli occhiali o solare. Rimuovere sporczia, polvere e risplendere sui vostri occhiali!

Le sue micro-vibrazioni generano una piccola onda d'urto per rimuovere tutto lo sporco.

Può anche lavorare per pulire gioielli, orologi impermeabili, chiavi o altri piccoli oggetti per disinfettare.

Utilizzare:

Questo prodotto può essere utilizzato tramite cavo USB (incluso) o da batterie (non incluse).

Il vano batteria si trova sotto la custodia.

1. Inserire 3 batterie AA con polarità (-/+).
2. Riempire 2/3 della capacità del contenitore con acqua e posizionare i bicchieri; per un risultato perfetto è possibile aggiungere 1 piccola goccia di detersivo (liquido lavastoviglie, lavanderia, agente antibatterico o altro). Assicurarsi che il detergente utilizzato non danneggi determinate superfici di plastica o trattamenti anti-riflettenti.
3. Premere il pulsante 'ON' una volta, la luce blu si accenderà e il lavaggio inizierà un secondo più tardi con un tempo di lavaggio di 5 minuti (se si preme il pulsante due volte il tempo di lavaggio sarà di 10 minuti e se si preme il pulsante tre volte il tempo di lavaggio sarà di 15 minuti). Chiudere il coperchio.

4. L'unità si spegne automaticamente dopo il processo di lavaggio scelto.

Se avete usato il detersivo, sciacquate i bicchieri con acqua limpida prima dell'uso.

Se è necessario interrompere la pulizia durante il lavaggio, premere una volta il pulsante 'ON' e il lavaggio si fermerà.

Attenzione:

Non mettere il prodotto in pieno sole, zone umide o polverose o esporlo ad alte temperature.

Non lasciare il vano batteria a contatto con l'acqua.

Posizionare sempre il prodotto in posizione orizzontale durante l'utilizzo.

Non adatto per la pulizia di oggetti impermeabili (telefoni cellulari, orologi non impermeabili, ecc.).

Non lasciare i bambini a portata di mano.

Rischi con batteria:

Sostituire sempre tutte le batterie. Non mischiare batterie usate e nuove o batterie. Non utilizzare diversi tipi di batterie. marche o batterie con capacità diverse. Quando installare le batterie, rispettare le polarità (+ / -). Togliere le batterie dal dispositivo quando vengono utilizzati o se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo. Questo evita potenziali danni se gocciolante. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. I terminali non devono essere in corto circuito.

PT – COPOS DE BANDEJA DE LIMPEZA - 014627

Recipiente de limpeza vibrante para limpar eficazmente os seus óculos ou solar. Retire a sujidade, o pó e volte a brilhar nos seus óculos!

As suas micro-vibrações geram uma pequena onda de choque para remover toda a sujidade.

Também pode trabalhar para limpar joias, relógios impermeáveis, chaves ou outros itens pequenos para desinfetar.

Utilização:

Este produto pode ser utilizado por cabo USB (incluído) ou por pilhas (não incluídas).

O compartimento das pilhas está localizado sob a caixa.

1. Insira 3 pilhas AA com polaridade (-/+).
 2. Encha 2/3 da capacidade do recipiente com água e coloque os copos; para obter um resultado perfeito, pode adicionar 1 pequena gota de detergente (detergente para a louça, roupa, agente antibacteriano ou outro). Certifique-se de que o detergente utilizado não danifica certas superfícies de plástico ou tratamentos antirreflexo.
 3. Prima uma vez o botão 'ON', a luz azul acende-se e a lavagem começará um segundo depois com um tempo de lavagem de 5 minutos (se premir o botão duas vezes o tempo de lavagem será de 10 minutos e se premir o botão três vezes o tempo de lavagem será de 15 minutos). Feche a tampa.
 4. O aparelho desliga-se automaticamente após o processo de lavagem escolhido.
- Se tiver usado detergente, enxágue os copos com água límpida antes de o utilizar.
- Se tiver de parar de limpar durante a lavagem, prima uma vez o botão 'ON' e a lavagem para.

Atenção:

Não coloque o produto em áreas de sol, humidade ou poeirentas ou exponha-o a temperaturas elevadas.

Não deixe o compartimento das pilhas em contacto com a água.

Coloque sempre o produto numa posição horizontal durante a sua utilização.

Não é adequado para a limpeza de objetos impermeáveis (telemóveis, relógios não impermeáveis, etc.).

Não deixe as crianças ao alcance.

Riscos com baterias:

Substitua sempre todas as pilhas. Não utilizar uma pilha nova e uma usada ao mesmo tempo. Não use tipos, marcas e baterias diferentes e têm diferentes capacidades. Enquanto substituiu as baterias, observe a polaridade (+ / -). Retire as pilhas do dispositivo quando eles são usados ou não usado o dispositivo por um longo período. Isto evita a possibilidade de danos se gotejando. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais não devem ser curto-circuitos.

PL – ŚRODEK DO CZYSZCZENIA OKULARÓW - 014627

Wibrujące urządzenie czyszczące skutecznie usuwa brud i kurz ze okularów przeciwsłonecznych. Mikrowibracje emitują małe fale i uwalniają brud z okularów. Urządzenie czyszczące nadaje się również do czyszczenia biżuterii, wodoodpornych zegarków, kluczy, monet i innych małych przedmiotów do dezynfekcji.

Ręcznie:

Urządzenie może być obsługiwane za pomocą kabla USB (w zestawie) lub z bateriami (nie dołączone). Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

1. Otwórz komorę baterii i włóż 3 baterie AA. Należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+/-).
2. Napełnić pojemnik do 2/3 wodą i umieścić w sobie szklanki lub inny element dezynfekujący. Aby uzyskać optymalny wynik, można dodać kroplę detergentu (płyn, detergentu, środka przeciwbakteryjnego itp.). Upewnij się, że detergent nie uszkadza wrażliwych materiałów ani okularów nierefleksyjnych.
3. Naciśnij jeden przycisk "ON". Wskaźnik świeci się na niebiesko, a 5-minutowy proces mycia rozpoczyna się o sekundę później (jeśli dwukrotnie naciśniesz przycisk, czas mycia wynosi 10 minut; naciśnij przycisk trzy razy, to 15 minut). Zamknij pokrywę, aby woda nie mogła uciec.
4. Urządzenie wyłącza się automatycznie po zakończeniu wybranego procesu mycia.

Jeśli użyto detergentu, przed użyciem przepłukać szklanki czystą wodą.

Jeśli chcesz przedwcześnie zatrzymać proces mycia, otwórz pokrywę i naciśnij przycisk "ON", aby wyłączyć urządzenie.

Uwaga:

Nie wystawiaj urządzenia na działanie ciepła lub bezpośredniego światła słonecznego i nie przechowuj go w wilgotnych lub zapyłonym pomieszczeniach.

Komora baterii nie może mieć kontaktu z wodą lub innymi płynami.

Urządzenie należy zawsze ustawiać poziomo podczas użytkowania.

Nie nadaje się do czyszczenia nieasmowanych przedmiotów (telefony komórkowe, zegarki niedużne itp.).

Przechowywać w nietrze, że dzieci są w nietrzesz".

Niebezpieczeństwo z baterii:

Należy wymienić wszystkie baterie. Nowe i zużyte baterie nie użytkować razem. Nie używać różnych typów baterii, marki lub akumulatory o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii na polaryzacje (+/-). Wyjmij baterie z urządzenia , gdy są zużyte lub nie używać urządzenia dłużej. Aby uniknąć uszkodzenia , które mogą być spowodowane przez nieszczelności. Non-akumulatory nie mogą być ładowane. Końcówki nie mogą być zwarte.

CZ – ČISTIČ BRÝLÍ - 014627

Vibrační čisticí zařízení účinně odstraňuje nečistoty a prach z brýlí a slunečních brýlí. Mikrovibrace vyzařují malé vlny a uvolňují nečistoty z brýlí. Čisticí zařízení je také vhodné pro čištění šperků, vodotěsných hodinek, klíčů, mincí a dalších drobných předmětů, které mají být dezinfikovány.

Ruční:

Zařízení může být provozováno pomocí kabelu USB (součástí dodávky) nebo s bateriemi (nejsou součástí dodávky).

Příhrádka na baterie je umístěna na spodní straně zařízení.

1. Otevřete prostor pro baterie a vložte 3 baterie AA. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).
2. Naplňte nádobu na 2/3 vodou a vložte sklenice nebo jiné dezinfekční položky. Pro optimální výsledek může být přidána kapka pracího prostředku (kapalina, detergent, antibakteriální činidlo atd.). Dbejte na to, aby prací prostředek nepoškodil citlivé materiály nebo nereflexní brýle.
3. Jednou stiskněte tlačítko "ON". Kontrolka se rozsvítí modře a 5minutový proces mytí začíná o jednu sekundu později (pokud dvakrát stisknete tlačítko, doba praní je 10 minut; stiskněte tlačítko třikrát, je to 15 minut). Zavřete víko tak, aby neunikla žádná voda.
4. Přístroj se automaticky vypne po dokončení zvoleného mycího procesu.

Pokud jste použili prací prostředek, před použitím je opláchněte čistou vodou.

Chcete-li proces praní předčasně zastavit, otevřete víko a jednou stisknutím tlačítka "ON" přístroj vypne.

Pozor:

Nevystavujte přístroj teplu nebo přímému slunečnímu záření a neskladujte jej ve vlhkých nebo prašných místnostech.

Prostor pro baterie nesmí přijít do styku s vodou nebo jinými kapalinami.

Během používání vždy umístěte přístroj vodorovně.

Nevhodné pro čištění nemokavé předměty (mobilní telefony, non-vodotěsné hodinky, atd.).

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Небезпеці з батарей:

Вždy vyměňujte všechny baterie. Nemíchat nové a použité baterie. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií, značky nebo baterie s různými kapacitami. Při výměně baterií na polaritu (+/-). Vyjměte baterie z přístroje, pokud jsou opořebované nebo nepoužívejte přístroj déle. Aby nedošlo k poškození, které může být způsobeno vytečením baterií. Non-dobíjecí baterie nelze dobíjet. Terminály nemusí být zkratovat.

SK – ČISTIČ OKULIAROV - 014627

Vibračné čistiace zariadenie účinne odstraňuje nečistoty a prach z pohárov a slnečných okuliarov. Mikrovibr vibrácie vyžarujú malé vlny a uvoľňujú nečistoty z okuliarov. Čistiace zariadenie je vhodné aj na čistenie šperkov, nepremokavé hodinky, kľúče, mince a ďalšie malé predmety, ktoré sa majú dezinfikovať.

Manuálne:

Zariadenie je možné ovládať pomocou kábla USB (súčasťou balenia) alebo s batériami (nie je súčasťou balenia).

Priestor pre batérie sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

1. Otvorte priestor pre batérie a vložte 3 batérie veľkosti AA. Dávajte pozor na správnu polaritu (+/-).
2. Naplňte nádobu do 2/3 vodou a vložte poháre alebo akýkoľvek iný dezinfekčný predmet. Pre dosiahnutie optimálneho výsledku sa môže pridať kvapka čistiaceho prostriedku (tekutého, čistiaceho prostriedku, antibakteriálneho činidla atď.). Uistite sa, že prací prostriedok nepoškodzuje citlivé materiály ani ne reflexné sklá.

3. Raz stlačte tlačidlo "ON". Kontrolka sa rozsvieti namodro a 5-minútový proces prania sa začne o sekundu neskôr (ak dvakrát stlačíte tlačidlo, čas prania je 10 minút; stlačte tlačidlo trikrát, je to 15 minút). Zatvorte veko tak, aby neunikla voda.

4. Prístroj sa po dokončení zvoleného umývacieho procesu automaticky vypne.

Ak ste použili čistiaci prostriedok, pred použitím opláchnite poháre čistou vodou.

Ak chcete proces prania predčasne zastaviť, otvorte veko a raz stlačte tlačidlo "ON", aby ste prístroj vypli.

Pozor:

Nevystavujte prístroj teplu ani priamemu slnečnému žiareniu a neskladujte ho vo vlhkých alebo prašných miestnostiach.

Priestor pre batérie nesmie prísť do styku s vodou alebo inými tekutinami.

Počas používania prístroj vždy umiestnite vodorovne.

Nie je vhodný na čistenie nepremokavé predmety (mobilné telefóny, nepremokavé hodinky atď.).

Uchovávať mimo dosahu detí.

Небезпеčenstvo z batérii:

Vždy vymieňajte všetky batérie. Nepoužívajte staré a nové batérie dohromady. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznymi kapacitami. Pri výmene batérií na polaritu (+/-). Vyberte batérie z prístroja, ak sú opotrebované alebo nepoužívajte prístroj dlhšie. Aby nedošlo k poškodeniu, ktoré môže byť spôsobené vytečením batérií. Non-dobíjacie batérie nemôže dobíjať. Terminály nemusia byť skratovať.

РУС – ОЧИСТИТЕЛЬ ОЧКОВ - 014627

Вибрирующее устройство для очистки эффективно удаляет грязь и пыль из очков и солнцезащитных очков. Микровибровки излучают небольшие волны и высвобождают грязь из очков. Устройство для очистки также подходит для очистки ювелирных изделий, водонепроницаемые часы, ключи, монеты и другие мелкие предметы, которые должны быть дезинфицированы.

Вручную:

Устройство может эксплуатироваться с помощью USB-кабеля (включено) или с батареями (не включено).

Аккумуляторный отсек расположен в нижней части устройства.

1. Откройте аккумуляторный отсек и вставьте 3 батареи AA. Обратите внимание на правильную полярность (K/-).
2. Заполните контейнер до 2/3 с водой и положить стаканы или любой другой дезинфицирующих пункта дюйма Для достижения оптимального результата можно добавить каплю мощного средства (жидкость, моющее средство, антибактериальное средство и т.д.). Убедитесь, что моющее средство не повреждают чувствительные материалы или неотражающие очки.
3. Нажмите кнопку "ON" один раз. Индикатор загорается синим цветом, а 5-минутный процесс стирки начинается через секунду (если нажать на кнопку дважды, время стирки составляет 10 минут; нажмите кнопку три раза, это 15 минут). Закройте крышку так, чтобы вода не можно было убежать.
4. Устройство автоматически выключается после завершения выбранного процесса стирки.

Если вы использовали моющее средство, промойте стаканы чистой водой перед использованием.

Если вы хотите, чтобы остановить процесс стирки преждевременно, откройте крышку и нажмите кнопку "ON" один раз, чтобы выключить устройство.

Внимание:

Не подвергайте устройство нагревать или направлять солнечный свет, и не храните его во влажных или пыльных помещениях.

Аккумуляторный отсек не должен соеоготать с водой или другими жидкостями.

Всегда распоив устройство горизонтально во время использования.

Не подходит для очистки ни водонепроницаемых предметов (мобильные телефоны, не водонепроницаемые часы и т.д.).

Держите вне досягаемости детей.

Опасность от батарей:

Всегда заменяйте все батарейки. Не используйте новые и использованные батарейки вместе. Никогда не используйте различные типы батарей, бренды или батареи различной емкости. При замене батарей на полярность (+/-). Удалите элементы питания из устройств, хранившихся неиспользуемыми долгое время. Во избежание повреждений, которые могут быть вызваны протечки, Батарейки не может быть пополнен. Терминалы не могут быть закорочены.

SE – GLASÖGON RENARE - 014627

Den vibrerande rengöringsanordningen avlägsnar effektivt smuts och damm från glasögon och solglasögon. Mikrovibrationer avger små vågor och släpper ut smutsen från glasögonen. Rengöringsanordningen är också lämplig för rengöring av smycken, vattentäta klockor, nycklar, mynt, och andra små föremål som ska desinficeras.

Manuell:

Enheten kan manövreras med en USB-kabel (medföljer) eller med batterier (medföljer ej).

Batterifacket sitter på enhetens undersida.

1. Öppna batterifacket och sätt i 3 AA-batterier. Var uppmärksam på rätt polaritet (+/-).
2. Fyll behållaren till 2/3 med vatten och lägg glaset eller någon annan desinficeringsvara i. För ett optimalt resultat kan en droppe rengöringsmedel (vätska, tvättmedel, antibakteriellt medel etc.) tillsättas. Se till att diskmedlet inte skadar känsliga material eller icke-reflekterande glasögon.
3. Tryck en gång på "ON"-knappen. Indikatorlampan lyser blått och 5-minuters tvättprocessen startar en sekund senare (om du trycker på knappen två gånger är tvätttiden 10 minuter; tryck på knappen tre gånger, det är 15 minuter). Stäng locket så att inget vatten kan komma ut.
4. Enheten stängs av automatiskt efter att den valda tvättprocessen har slutförts. Om du har använt ett rengöringsmedel, skölj dina glas med klart vatten före användning. Om du vill stoppa tvättprocessen i förtid, öppna locket och tryck på "ON"-knappen en gång för att stänga av enheten.

Varning:

Utsätt inte enheten för värme eller direkt solljus, och förvara den inte i fuktiga eller dammiga rum.

Batterifacket får inte komma i kontakt med vatten eller andra vätskor.

Placera alltid enheten horisontellt under användning.

Inte lämplig för rengöring av icke-vattentäta föremål (mobiltelefoner, icke-vattentäta klockor, etc.). Förvaras utom räckhåll för barn.

Risker med batterier:

Alltid ersätta alla batterier. Gör inte mix används batterier med nya batterier. Använd inte olika typer, varumärken eller batterier med olika kapacitet. Vid byte av batterier, se till att polariteten (+ /-) Ta ut batterierna från enheten när de har slut eller när du inte använder enheten på länge. För att undvika skador som kan orsakas av läckage. Leverans terminalerna får inte kortslutas.

NO – GLASS RENERE - 014627

Vibrerande rengöringsenhet fjerner effektivt smuss og støv fra briller og solbriller. Mikrovibrasjonene avgir små bølger og frigjør smusset fra Brillene. Rengjøringsenheten er også egnet for rengjøring av smykker, vanntette klokker, nøkler, mynter og andre småting som skal desinfiseres.

Manuell:

Enheten kan betjenes med en USB-kabel (inkludert) eller med batterier (ikke inkludert).

Batterierommet er plassert på undersiden av enheten.

1. Åpne batterierommet og sett inn 3 AA-batterier. Vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).
2. Fyll beholderen til 2/3 med vann og legg brillene eller andre desinfiseringsmiddel i. For et optimalt resultat kan en dråpe vaskemiddel (væske, vaskemiddel, antibakterielt middel, etc.) legges til. Pass på at vaskemiddelet ikke skader følsomme materialer eller ikke-reflekterende briller.
3. Trykk én gang på "ON"-knappen. Indikatorlampen lyser blått og den 5-minutters vaskeprosessen starter ett sekund senere (hvis du trykker på knappen to ganger, er vasketiden 10 minutter; trykk på knappen tre ganger, det er 15 minutter). Lukk lokket slik at det ikke kan komme vann.
4. Enheten slås av automatisk etter at den valgte vaskeprosessen er fullført.

Hvis du har brukt et vaskemiddel, skylt brillene med klart vann før bruk.

Hvis du vil stoppe vaskeprosessen for tidlig, åpner du lokket og trykker på "ON"-knappen én gang for å slå av enheten.

Advarse:

Ikke utsett enheten for varme eller direkte sollys, og ikke oppbevar den i fuktige eller støvete rom.

Batterierommet må ikke komme i kontakt med vann eller andre væsker.

Plasser alltid enheten horisontalt under bruk.

Ikke egnet for rengjøring av ikke-vanntette gjenstander (mobiltelefoner, ikke-vanntette klokker, etc.).

Oppbevar deg utgjengelig for barn.

Risiko med batterier:

Alltid erstatte alle batterier. Gjør ikke blanding brukes batteriene med nye batterier. Ikke bruk forskjellige, merker eller batterier med forskjellige størrelser. Når du erstatter batteriene, sikre polariteten (+ /-) Ta ut batteriene fra enheten når de er tom, eller når du ikke bruker enheten på lenge. For å unngå skader som kan oppstå som følge av lekkasje. Forsyning terminaler må ikke være kortsluttet.

FI – SILMÄLASIN PUHDISTUSAINE - 014627

Värähtelevä puhdistuslaite poistaa tehokkaasti likaa ja pölyä laseista ja aurinkolaseista. Mikrovärähtelyt lähettävät pieniä aaltoja ja vapauttavat lian laseista. Puhdistuslaite soveltuu myös korujen, vedenpitäviin kelloihin, avaimiin, kolikoihin ja muihin desinfiointiviin pieniin esineisiin.

Manuaalinen:

Laitetta voidaan käyttää USB-kaapelilla (mukana pakkauksessa) tai paristoilla (ei sisälly pakkaukseen).

Paristokotelo sijaitsee laitteen pohjassa.

1. Avaa paristokotelo ja aseta paikalleen 3 AA-paristoa. Kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).
2. Täytä astia 2/3:een vedellä ja laita lasit tai muut desinfiointiaineet sisään. Optimaalisen tuloksen saavuttamiseksi voidaan lisätä pisara pesuainetta (nestettä, pesuainetta, antibakteerista ainetta jne.). Varmista, että pesuaine ei vahingoita herkkiä materiaaleja tai heijastamattomia laseja.

3. Paina "ON"-painiketta kerran. Merkkivalo palaa sinisenä ja 5 minuutin pesu alkaa sekuntia myöhemmin (jos painat painiketta kahdesti, pesuaika on 10 minuuttia; paina painiketta kolme kertaa, se on 15 minuuttia). Sulje kansi, jotta vettä ei pääsearkaamaan.

4. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä valitun pesun päätyttyä.

Jos olet käyttänyt pesuainetta, huuhtelee lasit kirkkaalla vedellä ennen käyttöä.

Jos haluat pysäyttää pesun ennenaikaisesti, avaa kansi ja sammuta laite painamalla "ON"-painiketta kerran.

Huomio:

Älä altista laitetta kuumuudelle tai suoralle auringonvalolle eivätkä säilytä sitä kosteissa tai pölyisissä tiloissa.

Paristokotelo ei saa johdella kosketuksiin vettä tai muiden nesteiden kanssa.

Aseta laite aina vaakasuoraan käytön aikana.

Ei sovelly vedenpitämättömien esineiden (matkapuhelimet, vedenpitävät kellot jne.) puhdistamiseen.

Pysy poissa lasten ulottumattomissa.

Riskejä akuilla:

Aina vaihtaa. Eivät ole mix Käytetyt akut paristot. Älä käytä eri, tuotemerkkejä tai akut videolaitteilla. Kun vaihdat paristot, varmista napaisuus (+ /-). Poista paristot laitteesta, kun ne ovat tyhjiä tai jos et käytä laitetta pitkään. Näin vältät vahingot, joita voi syntyä, kun ne virtaavat. Tarjonnan liittimiin saa oikosulussa.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils utilisés usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen. NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van materiaal en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos. IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/UE (OEEZ) vyzádaje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být oddělená do tříděného odpadu pro zajištění rekuperace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smerica 2012/19/UE (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúladené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyzádaie nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako nečistoty zvyšky odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsúladenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом перечернутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/UE. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

SE - Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssopten! Enligt direktivet 2012/19/UE ska avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

NO - Ikke kasser elektriske apparater som usortert kommunalt avfall. Bruk separate innsamlingsfasiliteter. Kontakt lokale myndigheter for informasjon angående tilgjengelige innsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater blir kassert på søppeløynger, kan farlige stoffer lekke inn i grunnvannet og komme inn i matkjeden, hvor de skader din helse og ditt velvære. Når du skifter ut gamle apparater med nye, er forhandleren forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet for kassering gratis.

FI - Älä hävittää sähkökalua tavallisen kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/UE ja sen maakohtaisten sovelusten mukaisesti käytetyt sähkökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöstävälliseen kierrätykseen.

